

**Zeitschrift:** Der Schweizer Sammler und Familienforscher = Le collectionneur et généalogiste suisse

**Herausgeber:** Schweizer Bibliophilen-Gesellschaft; Schweizerische Gesellschaft für Familienforschung; Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare

**Band:** 8 (1934)

**Heft:** 11: Der Schweizer Sammler und Familienforscher = Le Collectionneur et généalogiste suisse

**Rubrik:** Bilboquet

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Mr. PIERRE SAVOIE, artiste xylographe et illustrateur à Londres; gravures sur bois originales par lui-même. 1934 (51×71 mm.) et (64×96 mm.).

Notre compatriote, dont le *Collectionneur Suisse* a signalé à diverses reprises les œuvres et le talent, vient d'exécuter pour lui-même deux nouveaux ex-libris d'un intérêt artistique remarquable.

Le premier représente une tête de statue grecque dans un jeu de blanc et de noir d'un fort bel effet. La légende porte sur trois lignes, réparties au sommet et au pied de la vignette : *Ex libris Pierre Savoie*.

Le second illustre la devise *Arts et Veritas*, qui figure en tête de la planche. Deux figures féminines, se tenant par la main, concrétisent l'union de l'art et de la vérité. Au-dessous de ce motif se trouve le nom : *Pierre Savoie*.

Cette seconde gravure est signée des initiales P. S.; la première est anonyme. A. C.

### *Bilboquet*

BILLET DE NAISSANCE de Friedel Bauerschmidt; eau-forte de *Hans Schaefer*, à Bayreuth. 1932.

Pour annoncer la naissance de leur seconde fille, les heureux parents ont fait graver cet amusant billet; l'on y voit paraître, l'une après l'autre, l'aînée Liesel, portant le numéro B1, puis la cadette B2, tenant de la main droite une banderolle avec la date de sa naissance : 28. Okt. 1932 et de la gauche sa carte de visite : Friedel.

En regard de ces deux enfants, le distique :

B1 *Dieses war der erste Streich!*  
B2 *Und der zweite folgte sogleich!*

puis, plus bas, l'annonce :

*Simon und Paula Bauerschmidt freuen sich mit Liesel.*

La planche est signée des initiales du graveur HSB. A. C.

BILLET DE NAISSANCE pour Mr. le Dr. Masshard, à Winterthour; eau-forte originale de Mlle. *Verena Schmassmann*, à Liestal, 8 février 1934.

Monté sur le «Bärnermutz», l'emblématique ours de Berne, le nouveau-né fait son entrée dans la vie, un bouquet de fleurs à la main; à l'arrière-plan, la cathédrale de Winterthour, sobrement indiquée, situe le lieu de domicile des parents. Cette indication est complétée par le distique :

*Es Bärnermutzli mäldet sich z'Winterthur a,  
Viel Freud bei Dokter Masshard's dra.*

La planche est signée des initiales V. S. réparties dans les deux angles inférieurs. A. C.